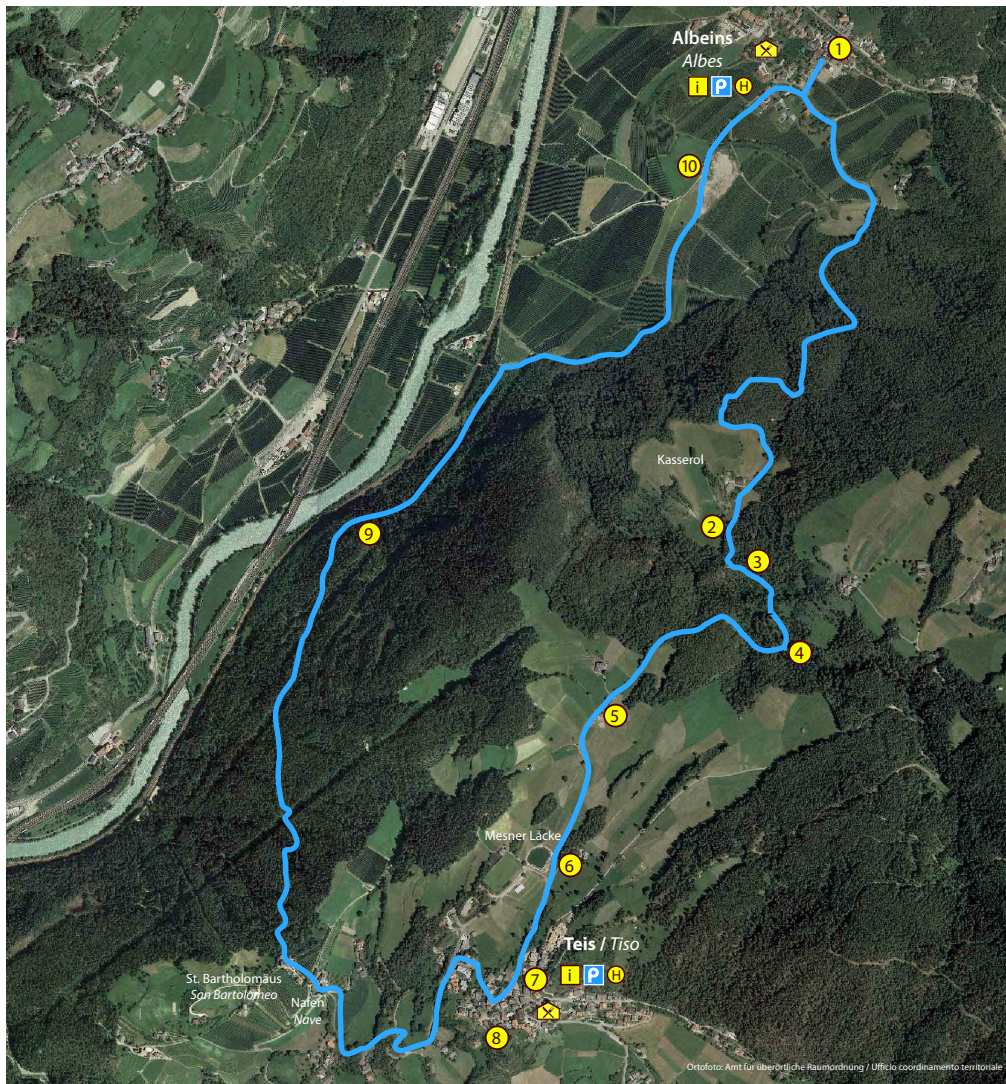


Albeins – Teis – Nafen – Albeins Albes – Tiso – Nave – Albes



Legende / Legenda / The legend

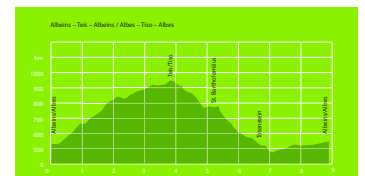
- P** Parkplatz
Parcheggio
Parking
- H** Bushaltestelle
Fermata autobus
Bus stop
- Wegverlauf
Percorso
Path
- i** Übersichtstafel
Tavola di ripiego
Overview panel
- X** Restaurant
Ristorante
Restaurant

Haltepunkte / Tabelle informative / Information sign

- 1** Albeins
Albes
- 2** Kasserol
- 3** Geologischer Aufschluss
Affioramenti geologici
Geological outcroppings
- 4** Schneggenbach – Weibeile
- 5** Teich und Waal
Laghetto artificiali e canali di irrigazione
Ponds and «waals»
- 6** Geopfad
Sentiero geologico
Geo Trail
- 7** Mineralien-Museum
Museo mineralogico
Mineralogical Museum
- 8** Hl.-Grab-Hügel
Colle del Santo Sepolcro
Hill of the Holy Sepulchre
- 9** Totenstein
- 10** Sumersberg – Turmhäusl

Wegverlauf / Percorso / Path

⌚ 300 h ⏱ 8,7 km ⚡ 472 hm ⚖ 953 m

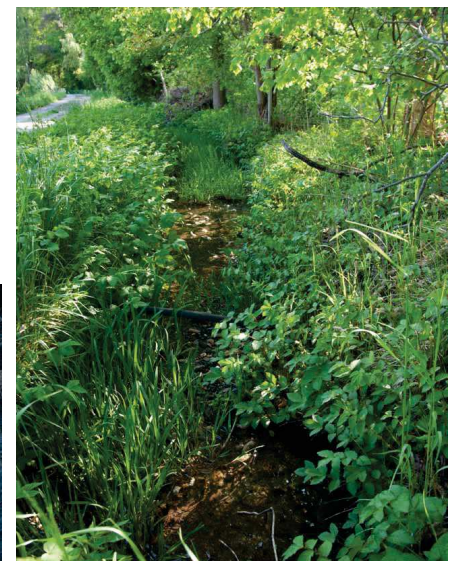


Rundweg Albeins – Teis – Nafen – Albeins / sentiero Albes – Tiso – Nave – Albes

Dieser schöne Rundweg startet vom rätoromanisch geprägten Dorfkern Albeins Richtung Südwesten. Der zu Beginn etwas steile Anstieg nach Teis (über Kasserol) führt durch einen bezaubernden Mischwald. Durch Wald, Wiesen und Felder – vorbei an einem kleinen Teich – erreicht man Teis. Dort kann man dem Mineralienmuseum einen Besuch abstatten. Über Nafen geht es weiter in einen Waldweg, der am Totenstein (historische Stätte, welche zum Abstellen von Särgen verwendet wurde) vorbei zurück nach Albeins führt.

Questo bel sentiero a sviluppo circolare ha inizio presso il nucleo retoromanico di Albes, da dove prosegue in direzione sudovest. Il tracciato leggermente in salita che conduce a Tiso (passando per Kasserol) si snoda nell'incantevole cornice di un bosco misto. Proseguendo in un paesaggio di boschi, prati e campi coltivati e costeggiando un laghetto, si raggiunge quindi Tiso. Qui è possibile visitare il Museo Mineralogico di Tiso. Toccando Nave si imbecca quindi un sentiero boschivo che, passando vicino alla Pietra dei defunti (anticamente usata in passato per appoggiarvi le bare sul cammino per il cimitero), riporta nuovamente a Albes.

This beautiful circular trail starts from the village center of Albeins, which has a decidedly Rhaeto-Romanic character, towards the southwest. At first, the trail to Teis (via Kasserol) is somewhat steep and leads you through an enchanting mixed forest. After continuing through forest, fields, and meadows – and past a small pond – you will reach Teis. Once there, you can visit the Mineralogical Museum. Via Nafen, you proceed along a forest trail which will take you past the »Totenstein« (a historic site where coffins used to be placed temporarily) and back to Albeins.



Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete / L'Europa investe nelle zone rurali / Europe is investing in the rural areas here.



Ein Projekt der Bezirksregierung des Eisacktal mit finanzieller Unterstützung der Gemeinde Brixen und Villnöss, der Europäischen Union, der Republik Italien und der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums – EG-Verordnung Nr. 1698/2005.

Un progetto della Comunità comprensoriale Valle Isarco con il sostegno del Comune di Bressanone e Funes, dell'Unione europea, della Repubblica Italiana e della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige nell'ambito del Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale (FEASR) – Regolamento (CE) n. 1698/2005.

A project of the District Government of the Isarco Valley, with funding from the Community of Brixen and Villnöss, the European Union, the Republic of Italy and the Province of South Tyrol in the framework of the Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) – Council Regulation (EC) No 1698/2005.

Impressum/Credits

Konzeption und Ausführung / Ideazione ed esecuzione / Concept and realization: Leo Unterholzner
Übersetzung/Traduzione/Translation: Studio Gorte, Salum/Salorno – Alexander Busek, Dunia Cusin
Texte und Foto / Testi e immagini: S. Gasser, L. Unterholzner
Grafik/Grafica/Graphics: Leo Unterholzner / Staschitz Digital, Meran/Merano
Strukturen/Strutture/Structures: Elbecchia, Brixen/Bressanone
Druck/Stampa/Printing: Serina, Brixen/Bressanone
Montage/Montaggio/Mounting: Forstinspektorat Brixen / Ispettorato forestale Bressanone



Infos und Fahrpläne der öffentlichen Verkehrsmittel.
Informazioni e orari dei mezzi di trasporto pubblici.
Information and timetables regarding public transportation.